

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchner-né felvételi és rendelési irodájában (az Andrássy-sétányt és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítandó. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pontosan délig beküldeni.

IX. évfolyam

Vasárnap 1900. évi április 1-én.

13. szám

Felhívás és kérés.

Országszerte élénk viszhangra találtak gróf Széchényi Imrénének ama fenkölt szavai, melyek egy méltó közérényt, az altruizmust dicsőítették.

A társadalmi rend és haladás alapköve ez. A mikor az egyén a maga önző követelésével a közérdek nemes és kapcsoló munkájában eltűnik. Ezen alapszik a vallás átható szeretete, ezen épül fel a haza ereje, ezen nyugszik az a keret, melyet államnak nevezünk és a melyben kell, hogy mindenki, altruisztikus szellemtől áthatva a közboldogság elérésében munkálkodjék.

Ha vizsgáljuk társadalmi életünket, ott találjuk nemes munkában a tanítóságot. Akár egyház, akár társadalom, akár állam — bármily természetű munkát is állítson a tanítóság elébe, — ott van és kiveszi a maga részét. Külpeve az iskola falai közül, azokon túl is ott van a tanító a maga munkásságával a közjó, a közérdek szolgálatában.

Es így midőn a tanítóság a legtisztább altruisztikus szellemtől áthatva végez szép munkát, a jelen kéréssel a nagy közönség a tanügy barátok elé lép, hogy ezek is — áthatva a tanítók működését mélytámláló meleg érzelmektől, — a tanítók ügyét altruisztikus szellemmel és szeretettel előmozdítani szíveskedjenek.

A »délmagyarországi tanító-egylet«, — ez a hivatását hazafias lelkesedéssel, szakértelemmel párosult ügybizugsággal teljesítő egyesület — a délvidék egy nagyobb városában a délvidéki tanítóknak középiskolákat látogató gyermekei számára a jövő tanév elejével konviktuszt szándékozik létesíteni.

Hogy csak egy példára hivatkozzunk, Délmagyarországon közismeretes a gyertyánosiaknak Szegeden létesített konviktusa, a mely konviktusban nem csak az anyagiakban nyernek kielégítést a növendékek, hanem az abban uralkodó szellem át- és áthatja az idegen ajku tanulók szívét és lelkét és a midőn kilépnek az életbe, oda vannak avval esatolva egészen a magyar hazához, annak jövőéhez. Es e hazától nemcsak kenyeret kérnek, hanem oda élnek a társadalmi és állami rend fentartásához, kiépítéséhez.

Ezt akarja a délmagyarországi tanító-egylet is konviktusával elérni, midőn a délma-

gyarországi tanítók gyermekei számára békés, esendes, meleg otthont akar teremteni. Otthont, mely a tudás és hazafias érzés, erkölcs és vallás tüzhelye legyen.

Másrészt azonban el akarjuk érni azt is, hogy midőn a tanítóság vállán nyugvó terheken és gondokon a társadalom segítségével könnyítünk, a tanító iskolájában, társadalomban és a magyar államban munkáját még lelkesebben, még odaadóbban teljesíthesse.

Ezen konviktus létesítéséhez, berendezéséhez fentartásához és fejlesztéséhez kéri a délmagyarországi tanító egyesület mindazoknak a támogatását, akik a közügyek és közérdek szolgálatába altruisztikus szellemmel melegséget öntenek.

Es a nemzedék, melyet a tanító, sorával kibékülve nevel és tanít, megtéríti busásan a hazának és benne a társadalomnak és egyháznak a kérésünkre hozott áldozatkészséget.

Panesova, 1900. márczius
A »délmagyarországi tanító-egylet« megbízásából.

Molnár József,

egyl. alelnök

mint a konviktus-bizottság elnöke.

NAPI HIREK.

Személyi hír. Pálffy Elemér ö Mtga, városunk főspanja a múlt hetfőn több hétre eltávozott városunkból.

Miniszeri kiküldött. A vallás és közoktatásügyi miniszterium Téglás Gábor, címz. főigazgató, a magy. tud. akadémia tagját a dévai kir. főreáliskola igazgatóját, mint a közoktatásügyi tanács tagját, állami főreáliskolánkhoz több tantárgy tanításának tanulmányozása céljából iskolalátogatóként kiküldötte. A tudós történetíró és paedagogus körülbelül egy héttig fog városunkban tartózkodni.

Esküvő. Klein János nagy kikindai gözmalni hivatalnok Húsvét kedjen fogja oltárhoz vezetni Pfa hler Jozefin kisaszonyt a helybeli rom. kath. templomban.

Athelyezések. A pénzügy miniszter Koszó György helybeli kir. adóhivatali ellenőrt, ki megnyerő moderával sok tisztelőt és barátot szerzett magának, saját kérelmére, a mária radnai adóhivatalhoz helyezte át; helyére Cziezey László kir. adóellenőrt helyezték át hason minőségben.

Halálozás. Vettük a következő gyászjelentést: Gerzanits Gyula ugy a maga és neje szül. Tullies Irén, valamint nagynénje özv. Kovacs Jozsefné szül. kezdi szentléleki Balintfy Maria nevében fajtalamtelt szívvel jelenti, hogy feledhetlen jó atyja, ipja illetve fivére kézdizsentleki Balintfy Pal ur, nagyméltóságú gróf Károlyi Sándor gazd. tanácsosa, a Magyar Gazdatisztek és Erdőtisztek országos Egyesületének és Nyugdíjintézetének alapítótagja és alelnöke stb. folyó évi márczius hó 24-én reggel 8 orakor, életének

65-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Áldott legyen emléke!

Halálozás. Rumler Ignác bécsi nyug. főtanító elete 68 ik évében márcz hó 28-án Bécsben elhunyt. A boldogult egy időben Verseczen is működött, a szomorú években Verseczen felállított községi német al reáliskolánál s s később a közs. polgári iskolánál. Béke hamvaira.

Városi Közgyűlések. Városunk törvényhatósága aprlis hó 8-án hetfőn, közigazgatási bizottságunk pedig 10-én fogja rendes havi közgyűlését megtartani.

A szerb főpapi zsinat összehívása. Brankovics György szerb patriarcha, hir szerint Széll Kálmán miniszterelnök utján kéri a legfelsőbb helyen, hogy a szerb főpapi zsinatot április hó 20-ikára hívják össze. Az egybehívandó sinodusi gyűlésre a Zmejánovics-féle ügyet is előveszik.

Dr. Radits archimandrita és a „Rodolyub.“ Szerb laptársunk a Verseczen megjelenő „R—b“ a következőket írja: „Nem régiben jelentettük, hogy congresszusi választmány határozata alapján a verseczi egyházmegye közigazgatási bizottsága Dr. Radits Emiliánt protosingyelt elmozdította a vloviczi zárdában viselt archimandritai állásából és a zárdai igazgatóságot Sztoicsev esperes, Popovics lelkész és Dr. Marjanovics ügyvéd, pancsovai lakosokra bízta. Raditsot meghagytak ugyan lelki főnöknek, de fizetést csak annyit kap, mint a többi szerzetesek, az az 240 koronát. — Radits ezen határozat ellen a vallás és közoktatásügyi miniszterhez felbebezett, és midőn a zárdai vezetősenek atvételére a megbízottak megjelentek, Radits az átadást megtagadta. Időközben a kiküldött bizottság Zmejánovics puspoktól távirati meghagyást kapott, hogy az atvételt függeszszék fel. . . . azután úgy folytatja a R—b: „Nézetünk az, hogy Radits fellebbezése nem akadályozhatja meg az autonom hatóság határozatának végrehajtását. Latni fogjuk, hogy a congresszusi választmány határozatának érvényesítése ügyében karhatalmat fog e igénybe venni. Ime ide jutottunk autonomiankkal. Es ki ennek az oka? Nem mas, mint Brankovics patriarcha és a congresszusi választmány. Az ő hatalmukat meg Radits sem akarja elismerni. A congresszusi választmány, — mely a magyar kormány kegyéből jog és törvény tiprassal tartja fel magát, s a maga módja szerint igazgatja automiánk épületét — nem birhat semmiféle tisztelettel.“ A fentebbiekből kitűnik, hogy a „R—b“ harcziás egy ujság.

A nonvédiaktanyai barokok építése a jövő hét folyamán kezdetet veszi s Stark Jozsef vállalkozó a szerződés értelmében koteles a száz-száz emberre való téli és nyári barakot három hó alatt elkészíteni. A laktanya körül levő polgártársaink legjobban örülhetnek, a honvédségen kívül ezen katonai barakok építésének mert nem lesznek azután kiteve a beszállásoknak, amik bizony elég kellemetlenséget okoztak különösen földműves polgártársainknak. Ha kedvező időjárás lesz, valószínű, hogy a barakok a határidő előtt sokkal előbb is elkészülnek, úgy hogy a nyári gyakorlatok alkalmával a legénység mar a barakokba lesz beszállásolható.

A Csukurmala vízmentesítése. A régi török világból származó városrész a Parkaszkeva es Hold utca között esőzések alkalmával a belvizek arjatól uszni szokott s a szegény lakosság bizony sokat szenvedett ezalatt, A mérnöki hivatal alag csovezés és némi csatornázással akart a bajon segíteni, azonban az építészeti

bizottság sokalta a költséget s inkább azt hozta javaslatba, hogy az ottani vízárak s az arra düllő kertek töltessenek fel akként, hogy két esztendeig a városi utak tisztításából nyert szemét, ezen helyre szállítsák.

Városunk 1900 évi költség előirányzatát a m. kir. belügyminister most már másodszer vetette vissza és megtagadta annak jóváhagyását. A jóváhagyás megtagadásának oka volt a közgyűlés azon határozata, mely töröltette a mén-telep laktanya és a városi vágóhid építési költségeinek visszatérítését a kiadások teteleiből deczára annak, hogy a minister ezen tételek felvétele iránt a város közönséget már több ízben felhívta. Mostani rendeletében azonban erélyesen közli a várossal, hogy csakis ezen tételeknek a költségvetésbe fölvétele esetén számíthat a város a végleges jóváhagyásra. A városi költségvetési bizottság végre meghajolt a minister föltétlen rendelele előtt és f. évi márczius hó 27-én tartott ülésében elhatározta a két tétel fölvételét, miáltal a községi pódadó az 5%-os iskolai pódadón kívül 70%-ra emelkednék. Ezen indítványt fogja a f. évi április hó 9-én tartandó közgyűlés tárgyalni és valószínűleg a ministeri rendelet értelmében el is fogadják.

Ítélet: Dr. Zemplényi Árpád kir. aljárásbíró megsejtette Dr. Dajkovits István ügyvéd. A bíró az ügyvédet feljelentette. A bíróság Dr. Dajkovitsot 150 K. bírságra ítélte. Az ítéletbe a bíró is, az ügyvéd is belenyugodott, így tehát az jogerős.

Kereskedő ifjaink a kereskedelmi egyesület alapja javára a Glückmann féle vigadóban áprillisi hó 28-án tanczmulatságot rendeznek.

Az aszfaltozási munkálatok az idén úgy látszik nem igen fognak sikerülni. Eule D. Antal a magyar aszfalt részvénytársaság fardhatatlan, derék s városunkban általában kedvelt képviselője előkészítette ugyan a tél folyamán a székház utca folytatódó aszfalt macadammal való ellátását, szó volt azután a kórház és szerb temető utca aszfaltozásáról, hol jarda és kocsit ut lett volna készíthető, azonkívül a Zsidó utcának a székház utcából nyerendő kockakövevel ellátása s ugyanott aszfalt jarda készítése, azonban mintha Eule halálával elválták volna Verseczen ez aszfaltozási kedvet. Az építészeti bizottság nem hozta javaslatba a fenti utcák aszfaltozását — hiába, nincs Eule aki az embereket képes volt rábeszélni mindenre. — A székház és zsidó utcára bizony elkölve az aszfaltozás — de hát ha nincs Eule, akkor úgy látszik Verseczen nincs aszfaltozás sem. — Valószínűleg más városokban is hasonló eredményekre jut az idén a magyar aszfalt részvénytársaság a délvidéken, hol Eule működött, s bizony kár, hogy egy ilyen agilis embert elvesztettünk. Kiváncsiak vagyunk most, hogy vajon a közgyűlés mit határoz a székház utca aszfaltozása tárgyában, mert ha egyebet nem is, de ezt a munkát mégis végre kellene hajtani még az idén, már a következetesség szempontjából is.

Közúti henger beszerzése, A város területén fekvő közutak az utolsó két-három év óta homok helyett kavicscsal lattatnak el, utjaink végre-valahára jó állapotba jutnak, s az utalpa befolyó utadó végre teljesen az utak jó karban tartására fordítatik. A közigazgatási bizottság most utasította a mérnöki hivatalt, hogy a következő két évi közútköltségvetésben gondoskodjék egy közúti löhenger beszerzéséről a kavics fedény lehengerlése végett. A temesvári állam építészeti hivatal fel is ajánlott megvételre egy ily közúti hengert, azonban mivel azt új pönyeggel kellene ellátni, ami maga 1200 koronába kerülne, az építészeti bizottság nem javasolja ezen ócska közúti henger megvételét, s az is amellet foglalt csütörtöki ülésében állast, hogy a következő két évben a város egy új közúti löhengert szerezzen be.

Lazarovics meghalt. Egy amerikai lap arról ad hírt, hogy Lazarovics Mihály a kit a temesi nábob névvel ismerték valamikor s a kinek Tarnóczy gépgyárral szenzációs póre volt, meghalt Amerikában, hova kalandos sorsa száműzte. A newyorki lap a következőt írja Lazarovics haláláról: Tegnap temették el Lazarovics Mihályt, a magyar kolónia körében jól ismert egykori milliomost, impresszáriót és pinczért, aki a Bellevue-kórházban influenzában és honvágyban meghalt. Számos magyar kísérte utolsó útján. Sirjánál a budapesti Heintze-féle lottócép volt hivatalnok, a temesvári származású Weismayer Béla lelkész, a ki Amerikában r. kath. hitre tért s egyike a legbuzgóbb misszionárius-

soknak, tartott megható gyászbeszédet. Egy szem sem maradt szárazon Gallovich Viktor, Lazarovics benső barátja amerikai szokás szerint a nyílt sir fölött gyászalt énekelt. Lazarovicsról ezer kalandos hír terjedt már el: éppen nem lehetetlen, hogy a halála híre is kacsaszor lesz.

Verseczi Ipartestület. Mult vasárnap tartotta a verseczi ipartestület közgyűlését a szerb hitközség nagytermében. Az ez alkalommal tárgyalt válszmanyi jelentésből kivesszük a következő adatokat: A lefolyt évben felvett 248 tanonc és 50 tanonczszerződés bontott fel; segédde felszabadított 152 tanonc és más segéd és gyári munkás részére 60 munkaskönyvet szolgáltattak ki, munkába jelentkezett felváltva 705 segéd és munkából kilépetnek jelentett 698 segéd: 1899 év végével a segédek száma 554 a tanonczok száma pedig 547-et tett ki. A mult évben az iparhatóságból töröltette magát 66 és fölvette magát iparigazolvány által 82, e szerint a szaporodás 16 tagból állott. Az ipartestületi tagok száma a mult év végén volt 834. Az ipartestületi pénztár állapota az 1898 év maradványával együtt 1899 év végén 1818 frt. 48 kr. volt, a kiadás pedig 1437 frt. 56 kr. tett ki, s így a pénztári maradvány a mult évről 380 frt. 89 kr. Azután következett a tagok válszása. Elnökül ez évre is újból Popovics Jovát válszatták meg. A válszmanyi és felügyelőbizottsága tagok megválszása után véget ért a közgyűlés.

Tűzoltó egyesületünk közgyűlése.*) Alig van még egy egyesület városunkban mely oly élénk tevékenységet és közhasznu működést fejtené ki, mint tűzoltóegyesületünk, mely mintaszerű felszerelésével, organizációjával egyike hazánk hason nemű intézetei közt, a legelsőnek. Ha idegen vetődik városunkba örömmel és büszkeséggel hivatkozhatunk ez intézményünkre mely annak idejében megnyerte József főherczeg ő királyi fenségének magas elismerését is. Ezen egyesületünk a mult vasárnap tartotta meg rendez évi közgyűlését Weifert Karoly v. főjegyző elnök vezetésével. Bernatsky Alfréd segédtitst jelentéséből felemlítjük hogy tűzoltóink a mult esztendőben 83 tüzesetnél léptek akcióba. A működő tagok száma 50, a partolóké 166. A felszerelések ez idén egy vizsallító vashordóval és egy nagyobb szerkocsival gyarapodtak, melyeket helybeli iparosok készítettek. Az egyenruházat is teljesen a magyar egyenruha előírás szerint alakították át. Az egyesület tisztelbeli parancsnoka Mazsáry Rudolf által a szerencsétlenül jart tűzoltók és azok család tagjai felségélyezésére alapított tőke ez idén is szépen gyarapodott. A mükedvelők tásulata 134 K. és a takarékpénztár 200 koronát ajándékozott ezen célra. Az egylet mult évi bevétele: 2656 K. 8 f; kiadása 1411 K. 14 f. — A segítő alap 1006 K. — Az ezután megejtett tisztújításon megválszattak, elnökké: Weifert Karoly; — parancsnok: Bernatsky Géza; — Parancsnok helyettes: Frúhauf K. szertárnok Meckl Gy. — pénztáros Lendl F. válszmanyi tagok: Andrejevits A. és Gy. Adler V. Schulz L. Hemberger B. Atkary A. Enzmann L. Dimitrievits J; — Számvizsgálók: Kehrer B. Grosz H. Veronits J. Osztóics M; — Egyleti orvos: Dr. Lichtscheindl Ernő. Dr. Fitz József. Közgyűlés után a Hemberger féle vendéglőben barátságos összejövetelt tartottak a tűzoltó egyesület tagjai.

*) Lapunk mult vasárnapi számából térszülke miatt kizsoruult. Szerk.

A verseczi kereskedők egylete a mult szombaton tartotta meg közgyűlést, Mazsáry Rudolf elnökle alest. A titkari jelentéséből felemlítjük a következő adatakat: Az egyesület 1798 decz. 1-feu kezdte meg működését, van jelenleg 132 rendez és 18 partoló tagja, az egyesület miedent elkövetett, hogy a kereskedelem érdekeit gyamolissa. Megfelelo helyiséget rendezett be a tagok számára, könyvtart alapit, melynek költségeire a jelen évben megtartott bal 426 k. jövedelmezett. Az egyesület mult évi bevétele 4948 koronát kiadása pedig 4786 k-t tett ki. Az egyesule vagyona jelenleg 3010 korona. A kereskedelmi tudományok elsajátitására az egyesület a segédek részére tanfolyamot fog rendezni, ennek költségeihez a temesvári kereskedelmi és iparkamra 200 koronát szavazott meg.

Színészet a délvidéken. Nagyszentmiklósról írják hogy a nyáriszezonra Szalkay Lajos jelenleg Nagybecskerekben működő társulata kapta meg a színházat. Pancsovaról jelentik: Bokody társulatának városunkban bizony egy cseppet sem megy fényesen a sorja. A sokszor üres

házakon kívül bizonyítja ezt az a kérés is, melyet a Gromon-egyesülethez és Társaskörhöz nyújtott be, hogy a kérés értelmében támogassák ügyét a miniszternél, kihez segélyért folyamodott Szamadása szerint eddig Pancsován 500 frt vesztesége van.

Német anyanyelvű szegény szülők figyelmébe. Ujabbán ismét számtalan megkeresés érkezik az ország minden részéből magyar nyelvterjesztő egyesületünkhöz, melyekben előkelő társadalmi állású családok, gyermekeik mellé, német anyanyelvű gyermek játszótársokat (bonne) kérnek. Daczára annak, hogy eddigelé több, mint 30 szegény német leány talált már alkalmazást, a keresletnek az egyesület allig képes eleget tenni. Ez uton is felhívjuk tehát magyar nyelvterjesztő egyesületünk tagjait, hogy a német anyanyelvű szegény szülöket figyelmeztessék az egyesület törekvéseire, melylyel kettős czél éretik el. A gyermek játszótársak tökéletesen megtanulnak magyarul, az előkelő családoknál, művelődnek s bizonyos összeg pénzt még kereshetnek is. Vannak már több helyen oly verseczi bonnek, kik teljes őr ellátáson felül 12—15 frtot is kapnak havonként. és teljesen feleslegessé teszik a külföldről inportált német bonnekat.

A temesvári hadapród iskolába való felvétel. Az 1900/1901-iki iskolai év kezdetén (szeptember hó közepén) a temesvári hadapród iskola 1-ső osztályában 30—50 növendék lesz felvéve. Az általános felvételi feltételek a következők 1. osztrák illetve magyar állampolgarság, 2. testi alkalmasság, 3. szeplőtlen előélet, 4. elért, 14 s tul nem haladt, 17 év, 5. legalább „elégseges“ eredménnyel végzett, 4. középiskola, a latin és görög nyelvben az „elégtelen“ nem lesz tekintetbe véve) és az előirt felvételi vizsga letétele a német nyelv, menyiségtan és algebra, mértan földrajz, történelem, természetrajz, vegytan és természettanból 6. néhány a felszereléshez szükséges czikk saját költségén való beszerzésére és fenntartása, 7. a tanpénz. (a hozzátartozók állása szerinti 24, 160 vagy 300 korona) idején való lefizetése. A felvételi folyamodvány legkésőbb augusztus hó 15-ig a legközelebbi hadapród iskola parancsnokságánál nyujtandó be a következő melléklettel: 1. keresztlevel vagy születési bizonyítvány, 2. honossági bizonyítvány, 3. katonarvos véleményadás, 4. az iskolai bizonyítványok a mult tanév végéről és a folyó tanévről, 5. erkölsi bizonyítvány, ha a belépés nem közvetlen nyilvános tanintézetből történik, 6. himlőoltási bizonyítvány, ha az orvosi véleményadásban ez nem foglaltatik. Elkésztet folyamodványok nem lesznek tekintetbe véve. — A tanév megnyitása növendékek nem vétetnek fel. — A felvételi vizsga letételéhez a hadapródiskola parancsnoksága hívja be a jelölteket. Azok kik a felvételi vizsgánál egészen meg nem felelnek, hozzátartozóik beleegyezésével a marburgi vagy strass-i előkészítő tanfolyamba oszthatókbe. — A tanfolyamodványban kiteendő, hogy a hozzátartozók az esetleges beosztásba beleegyeznek-e vagy nem. A cs. és kir. hadapródiskolák jelöltjeinek felvételére vonatkozó szabályzat magyar és német nyelven a temesvári hadapródiskola parancsnokságánál 40 fillért kapható. Az iskolai parancsnokság minden érdeklődőnek készséggel ad felvilágosítást a fevételre vonatkozólag.

Magyarfaló és halott gyalázó. A „Gross Kikindaer Zeitung“ hirhedt szerkesztője Korn Arturra ugyancsak rájár a rud, mint az a délvidéki német sajtó ezen ritka specialitása meg is érdemi. A multkor egy elhalt előkelő őr asszonyról közölt egy olyan tarzcat, mely általános megbotránkozást szult. A törvényesek ezért 14 napi fogházra és 100 K. pénzbüntetésre és az összes költségek fedezésére ítélte el. A „Torontali közlony, Kozerde, Torontali Hírlap és Nagy Kikinda“ hírlapok szerkesztői becsület-sértésért panaszoltak be Korn, mert a nevezett magyar lapok szerkesztőt „sovinsztikus kutya-falkanak, aljas, alavalo embereknek nevezte. Ez ügyben legközelebb lesz a főtargyalás.

Gazdáink figyelmébe. A Boni féle kétten-gelyu eke talgak gyártási jogát, mint értesülünk, a szab. oszt. magy. államvasutársaság, magyar bányái, hutái és uradalmainak vezérigazgatosága megszerezte a fentalaloktól, Mandel Eduárd és Tarsai nyirbatori gyárosoktól. Szak-értők és gazdak ezen eketaligát kitunó tulajdonságainal fogva az eddigi küföldről inportált gyenge alkotású taligák felé helyezik és így e magyar találmány hivatva lesz nemcsak e czikk behozatalát ezután meggatozni, de tekintettel az osztr. magy. államvasut társaság nagy kiterjedésű uzletkorére, hihetoleg sikerülni fog e czikk-

ben megfelelő kivitt is létesíteni s evvel a nemzeti vagyont gyarapítani. A m kir államvasutak gépgyárának vezérügynökségénél (Budapest, Váci-körút 32. sz.) mindenkor kaphatók.

Öngyilkosság vagy szerencsétlenség. A múlt vasárnap reggel 7 órakor Szabó Géza 39 éves nős vargamestert átlőtt szívével halva találták műhelyében. Hogy öngyilkosságot követett-e el, vagy pedig a mellette levő revolverrel véletlenül lőtte meg magát az rejtély. Az utóbbi eset valószínűbb, mivel Szabónak nem igen volt oka az öngyilkosságra.

Szőlővesszők gyors szállítása. A szőlővesszők és szőlőoltványok szállítása a jelen tavasszal előreláthatólag nagy arányokat fog ölteni. Tekintettel erre, de figyelembe véve azt is, hogy a szőlővesszők a tavaszi száraz, szeles időben a leggyorsabb csomagolás mellett is a kiszáradás veszélyének vannak kitéve, a kereskedelmiügyi miniszter valamenyi önállóan kezelt gőzmozdonyu vasut igazgatóságához rendeletet intézett, a melyben meghagyja, hogy a szőlővessző- és szőlőoltvány-küldeményeket, mielőtt azokat a feladók az állomásra beszállítják, azonnal soronkívül, sőt a menyire lehet, az áruk felvételére megszabott időn túl is fogadják illetve vegyék át az állomási közegek s azokat a fennálló kedvezményes viteldíjak alkalmazása mellett mint gyorszállítmányokat a legrövidebb időn belül továbbítsák.

A délmagyarországi természettudományi társulat közlönyéből, melyet Ries Ferenc és Dr. Neunauer H. titkárok nagy ambícióval szerkesztenek, a múlt napokban jelent meg az első füzet melyben első helyen Dr. Bider Vilmos azon emlékbeszédét találjuk, melyet néhai Paráczai Bécsi Gedeon dr. elhalálása alkalmából tartott. Ha nusz István »Az emberi élet tartalmáról« irt alapos értekezést. Berecz Ede időjárás jelentéseket közöl. A füzet többi rovatai is változatosak és közérdekűek.

A délmagyarországi dalárszövetség kiküldöttjei vasárnap, f. hó 25-én Gartner F. R. elnöke alatt gyulést tartottak, melyen elhatározták, hogy augusztus 18-án, esetleg 19-én Temesvárott nagy dalárünnepélyt rendeznek, melyhez augusztus 20-án csatlakozni fog a gyarvárosi zene, és dalegylet 25-ik alapító-ünnepélye. Az előmunkálatok eszközésére Gartner F. R. elnöke alatt bizottságot küldött ki melynek tagjai: Kárrász K. R. zeneigazgató, Graef János tanár és Graemling Károly. Az ünnepélyen az egyes dalárdák szabadon választhatják az eléneklendő zeneműveket. A bejelentési határidő: április 30-ika

Harcz a farkassal Temes-Kubin-ban — nem messze Noemi regényes »Senki Szigetétől« — a napokban egy farkas tartotta rémületben a község lakosságát, nem kis kárt okozva a birkák közt. Boga István vasuti állomásfőnök a vidék johirú nimródja, nem messze az állomástól éppen vadászgatott, a mikor egyszerre csak egy furcsa állat termett előtte. Boga hamarjában nem ösmerte föl a bestiát, csak mikor a farkas őt megtámadni készült. Az állomásfőnök azonban nem vesztette el lélekjelenlétét. Célba vette és leterítette ritka vadász-zsákmányát. Az utasok napokig bámulták az állomáson a zsákmányt, a hol a fenevad lenyúzott bundája ki volt terítve.

Hogyan lett egy házaspár 6 gyermekével boldog: Egy a fővároshoz közeli vidéki városban élt férj és feleség 6 gyermekével. A férj mindig szorgalmas volt, de mégis csak ritkán sikerült neki valamit keresni, úgy hogy családját alig bírta eltartani. Az asszonynak egyszerre csak azon gondolata támadt, hogy férje tudtán kívül részt vesz az osztalysorsjátékban. Sokaig taka-

rékoskodott a krajczárokkal, míg egy negyedske sorsjegyet beszerezhetett volna; ekkor Török A. és Társa céghez, Budapest Váci körút 4., fordult és megrendelt ott 1/4 sorsjegyet. Számát sem az 1-ső, sem a 2-ik de a 3-ik és 4-ik osztályban sem húzták ki. Elcsüggedve irt az asszony Török A. és társa cégnek: »még csak két osztály, aztán veszve vannak a megtakarított krajczárok«, ez azonban nem így volt, mert az 5-ik osztályban nagy nyeresémmel húzták ki a számot. A Török cég, mely előtt a család száználmas helyzete ismeretes volt, azonnal sürgönyözött az asszony részére megállapított címre, hogy sorsjegyüket egy nagy nyeresémmel kihúzták. Másnap már megjelent az asszony férjével együtt Török A. és társa cég budapesti irodájában, de férje előtt még titkolta, hogy mi történt. Csak amikor a hivatalos huzási jegyzékből meggyőződött és miután Török A. és társa cégtől a pénzt felvette, adta meg urának: a felvilágosítást. A szegény ember öröme leírhatatlan nagy volt, reszkető kezekkel és örömkönnnyekkel szemében, ölelte át feleségét ezen szavakkal »neked köszönöm jó asszony, hogy e mindkettőnk gyermekeinkkel együtt boldoggá tettél«

Hajózás a Bégán. A kereskedelmi miniszter Temesvár város közönségéhez leiratot intézett, melyben teljes mértékben helyesli a város közönségének azt a véleményét, hogy a Baga, mint közhasznú víziút rendezése a vidék kereskedelmi, ipari és mezőgazdasági fejlődésére nagy fontosságu s erre való tekintettel a temesvári Kereskedelmi és Iparkamarának a múlt év folyamán hozzá intézett s a város közönsége részéről támogatott emlékiratát pártolólág s oly kéreccsel küldte meg az ez ügyben illetékes földmvesésügyi miniszternek, hogy a kérdés megoldását illetékessége körében lehetőséghez kepest elésegítse.

Irodalom.

Zenebonás emberek. Karczagon immár második köteté jelenik meg Tóth Mórnak, kir. ügyész a Ráday-kor egyik kiváló ösmerőjének és ioterpretálójának Bűnügyi elbeszélések: ez a könyv czíme. Előbünk tarja e mű a régi rablivilágot hatrányáival, előnyeivel, az ő idyllikus szépségeivel és jellemével, jellemének változatoságaival mozaikszerűen ösze alkotott sokoldalúságával és sokféleségével, melyeket csak tökéletesebbé tesz az, hogy szerző művében mindent az igazságnak megfelelőleg ad elő úgy, a hogy az valóban megtörtént. Előbünk tarja a kort személyeivel, intézményeivel úgy oly híven, oly szép nyelvezettel oly magyaros zamatot, hogy olvasáskor az ember odaképzeli magát az alföldi pusztáira, a dombos vagy hegyes vidékre, a történet színhelye szerint. A »Gyilkos« Megjelent és kapható Szódi S. könyvkiadónál Karczagon. — Ára 2 korona. Múlt évben is megjelent már egy műnevezett szerzőtől: »Jó madarak«, mely, ugyancsak bűnügyi elbeszélések tartalmas. Ára 2 korona.

A Dedek-féle szentek életéből megjelent a 8., 7. és 8. füzet. Ismételtlen volt alkalmunk e jeles művet a t. közönség figyelmébe ajánlani. Most, midőn az újabb három füzet fekszik előtünk, jól eső elégtelgéllel kell jelentenünk, hogy a vállalat a legvérmesebb reményeknek is megfelelő. Illusztrációi, kivált a füzetek elejét díszítő teljes képek, valósággal művészi reprodukciók. A képek, megválasztását különösen ki kell emelnünk, mert azokban bizonyos következettséget látunk. Nem csupán a vallásos érzés, hanem a műelvezet is kellő kielégítést talál bennök. Ha a vállalat ily módon folytatja a megválasztást, akkor a Dedek-féle Szentek

Élete, a mellett, hogy az épületes irodalom kiváló alkotása, a régi és modern festők legkiválóbb műremekeinek győjteménye, valósággal az egyházi művészet-történelem segédkönyve, a »Pallas« irodalmi táraságnál jelent meg VII. k. Roffentiller utca 5/a.

Kalauz — ingyen. Az év egyik legérdekesebb eseménye a párisi világkiállítás lesz. Aki oda készül, annak feltétlenül szüksége van megbízható kalauzra, amely vezesse, utba igazítsa. Ilyen Kalauz készül most a Magyar Hirlap szerkesztőségében. Mindenre kiterjedő mű ez amely a Párisba utazóknak nélkülözhetetlen. Kiváló térkép is van benne. De az itthon maradók számára is sok élvezetet biztosít. A Magyar Hirlap minden előfizetőjének teljesen ingyen küldi meg a Kalauzt, melyet a párisi világkiállítás emléképpen is érdemes megőrizni. De nemcsak így kalauzot a magyar Hirlap. Kalauz maga is, minden irányban. Legjobb, leghibetlenebb kalauz a nagy magyar közönségnek. A magyar Hirlapnak (szerkesztő: Fenyő Sándor) senkivel szemben sincs lekötöttsége. Független és szabad. Egyetlen urat ösmer: a közérdeket. A magyar Hirlap a párisi kalauzon kívül is különös kedvezményeket ad előfizetőinek. Az új előfizetők díjtalanul kapják meg a Magyar Hirlapban most folyó feletté érdekes regényét eddig megjelent közzeményeit (könyv alakban). Az Otthon című szépirodalmi illusztrált folyóiratot a magyar Hirlappal együtt évenegyre nyolcz koronáért és 50 fillérért jutnak egyszermind a remek Francia Divatlap-hoz. A Képes Gyermeklaphoz pedig negyedévenként egy koronáért. A Magyar Hirlap előfizetési ára egy negyedévre csak 7 korona, egy hóra pedig két korona és 40 fillér. A kiadóhivatal Budapestenn van az V. ker., Honvéd. utca 4. sz. alatt. Az előfizetési összeg legcélszerűbben postautalványon küldhető, ugyanarra feljegyezhető, hogy a fentebb említett kedvezmények közül melyekre tart igényt az új előfizető.

Magyar könyv Amerikáról. A szellemes és örökké munkás Szávay Gyula megint irt egy igen érdekes könyvet. A címe Tul a tengeren. Tartalma pedig a szerző szerint: Tanulmányok, karcolatok, Amerikáról Élete különösségéről és okosságáról. A tengeri utról és minden egyéb-ről, amin az ember szeme ilyen uton megakad. A könyv megjelenéséről a következőket írja a szerző: Mióta haza jöttem Amerikából, mást se teszek, mint arról írrok és arról beszélek. Nem tudom, én nom-e meg vagy engem unnak meg de mindenképp célszerűnek gondolom, hogy most már rendszerbe gyűjtem és könyvbe fűztem emlékeim és tapasztalataim egész anyagát. Ugy adom én azt elő a könyvben — komolyat és tréfásat vegyest véve — mintha egy nagyon hosszú estén, csendes pipaszóval a jó ismerősimnek beszélném el utazásomat. Lesz a könyvem vagy 300 oldal. A nyomtatás annyiba kerül, hogy az előfizetés 3 koronával éppen fedezi a költséget. Ezért három koronában szabad meg a könyv árát s arra kérem az érdeklődőket, hogy ezt az összeget küldjék be mielőbb címemre Győrbe. A könyv husvétra jelenik meg. Győr, 1900. március 15. Szávay Gyula.

Nyilttér.

„Henneberg-selyem“

— csak akkor valódi, ha közvetlen tőlem rendeltetik — fekete, fehér és színes 90 fillértől 29 kor. 30 fillérig méterenként. Mindenkinek postabér és vámmentesen házhoz szállítva, **Minták postafordultával** küldenek, **Henneberg G. selyemgyárai** (cs. és k. udvari szállító) **Zürichben.**

Vásár hirdetemény.

A versecsi »Virágvasárnap« nagy vásár f. é. április hó 6., 7., 8. és 9-én fog megtartatni. Marhát csak nappal és pedig reggeli 5 órától este 6 óráig szabad és miután április hó 5-én hetivásár van, a marha felhajtása már 5-én megengedtetik **Bodó** rendőrkapitány.

NEM HULL A HAJ, NINCS TÖBBÉ KOPASZ EMBER

Szenzáncziót kelt a gyógyfűkivonatam, melyel évek hosszú során át tanulmányoztam, hogy mikép lehessen megátolni a megkopaszodást.

EXIKÁTOR

1 üveg ára 2 kor. 40 fillér.

Kapható gyógyszerárakban és mindennemű illat- és pipereczik-kereskedésben.

Főraktár: TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerára, Király-utca 12 sz.

Edélyi főraktár és vezérképviselőség: GÓTH GYULA, illat- és pipereczikk nagykereskedőnél, Gyulafehérvár-Főtér.

Vidéki megrendeléseket utányvétellel azonnal eszközöl:

Egyedüli készítő és széjelküldési raktára:

Dobé Nándor

uri, női és színházi fodrász
Budapest, Nefejejs-utca 27. sz.

A m. kir. államvasutak gép- gyárának vezérigynöksége.

Budapest, Váci-körút 32. szám.

Ajánlja a m. kir. államvasutak gépgyárában készült

gőzcséplő készleteit, „Millenium“ legújabb szerkesztű: fűkaszáló-, marokrakó- és kéveköttő aratógépeit, melyek főelőnyei: **préselt aczéllemez-árvány, tégelyaczel-alkatrészek, jó és könnyen hozzáférhető, elpusztíthatlan szerkezet.** továbbá: a szab. osztrák-magyar államvasutársaság resincai mezőgazdasági gépgyárában készült 3, 3½ és 4 lóerejű **gőzcséplő-készleteit** Sack-rendszerű, aczélöntésű ekefővel elátott **ekeit, „Bonni“-féle kéitengelyű eketalyigait járgányos cséplő készleteit, szecslovakóit** és egyéb mezőgazdasági eszközöket.

Figyelmeztetés: Ezzel közzé tesszük, hogy az összes ügynökeinktől, legyenek azok akár helyi ügynökök, akár utazó ügynökök, az eddig birt. meghatalmazásokat f. évi január hó 31-ével megvontuk és azokat **ezennel hatálytalanoknak nyilvánítjuk.** Nevünkben és megbízásunkból tehát csakis azok járhatnak el, a kik 1900 február hó 1-e után kelt és általunk aláírt megbízással bírnak és csupán oly jogkörrel, a melyre ezen írásbeli megbízás kiterjed. Nehogy a **közönség tévútra vezetésék és nehogy nevünkkel visszaélések történhessenek,** felkérjük mindazokat kik velünk üzleti összekötésbe lépni óhajtának, hogy mintenkül, a ki nevünkben eljár, írásbeli meghatalmazásának felmutatását kériék s abba betekintést tenni sziveskedjenek.

Képviselők: Zigmund és Társa, Ujvidék.

A Magy. Kir. Államvasutak Gépgyárának vezérigynöksége.

Legnagyobb nyeremény
a legszerencsésebb esetben

1.0000,00 korona

Az összes 50,000 nyeremény JEGYZÉKE.

A legnagyobb nyeremény legszerencsésebb esetben:

1.000,000 korona

A nyeremények részletes beosztása a következő:

Készpénzben fizetendő		Korona
1	jutalom	600000
1	nyer. á	400000
1	„ „	200000
2	„ „	100000
1	„ „	90000
1	„ „	80000
1	„ „	70000
2	„ „	60000
1	„ „	40000
5	„ „	30000
1	„ „	25000
2	„ „	20000
3	„ „	15000
31	„ „	10000
67	„ „	5000
3	„ „	3000
432	„ „	2000
763	„ „	1000
1238	„ „	500
90	„ „	300
31700	„ „	200
3900	„ „	170
4900	„ „	130
50	„ „	100
3900	„ „	80
2900	„ „	40
50,000	nyer. és jut. összegben	13.160,000

Nyujtsunk kezét a szerencsének!

Már sokan szerencsések lettek egy nálunk vásárolt sorsjeggyel!

Az egész világban a legnagyobb esélyekkel bíró m. kir. szabad. osztálysorsjáték legközelebb újból megkezdődik.

100,000 sorsjegyre 50,000

pénznyeremény jut, tehát az oldaltálló nyereményjegyzék szerint a sorsjegyek felét **pénznyereménnyel** huzzák ki és egy külföldi sorsjáték sem képes aránylag ily nagy nyereményeket felmutatni, mint a mi magyar osztálysorsjátékunk. Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

egy millió korona.

Egészben **tizenhárom millió 160,000 korona** lesz kihuzva és az egész vállalat **állami felügyelet** alatt áll.

Az eredeti sorsjegyek tervszerű árai az I. osztályhoz:
egy nyolczad (1/8) frt — **.75** vagyis **1.50** korona.
» negyed (1/4) » **1.50** » **3.—** »
» fél (1/2) » **3.—** » **6.—** »
» egész (1) » **6.—** » **12.—** »

utánvét mellett vagy az összeg **előzetes be- küldése** ellenében. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre

f. é. április hó 10-ig,

kérünk hozzánk beküldeni.

Török A. és Tsa.

Bankház

Budapest,

V., Váci-körút 4a,

Sok és nagy nyereményt fizettünk már ki vevőinknek és pedig rövid idő alatt körülbelül három millió koronát.

Rendelőlevél levágandó.

Kérek részemre.....I. oszt. m. kir. szab. osztálysorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget.....kor. összegben { utánvételezni kérem } A nem tetsző törlendő. { postautalvánnyal küldöm }

Pontos cím

Ital elárúsító helyiség.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy a »Baros-téren« levő gőzmalmunkkal kapcsolatos házukban

mindennemű szeszes italoknak liter és üvegszám való kimérésére új helyiséget nyitottunk meg, és nagyérdemű vevőink kényelmére bármily mennyiségben a legolcsóbb árak mellett árusítjuk el különböző évekből eredő természetes és tiszta borainkat a következő árakon:

Fehér bor 54, 56 és 80 fillértől feljebb literenként.

Schiller 48, 50 és 56 fillértől feljebb lit.

Vörös (igen régi) literenként kor. 1.20

Természetes pálinkák saját égetőnkől:

Törköly pálinka literje 32, 40, 60, egész 120 fillérig.

Slivovitz literje 36, 48, 56, 60, 80—160 fill.

Különösen kitünő Slivovitz 1879-ből literje 4 kor.

Seprő pálinka 1874-ből, különös ritkaság literje 4 korona.

Kitünő minőségű Cognac-fajok. Igen régi mehadiai eseresnyepálinka a Tatár-czy-féle hagyományból.

Temesvári, udvari és kőbányai sörök:

Az üvegekért félliteresekért 10 fillér, literesekért 16 fillért kell lefizetni, mely összeg az üveg visszaadásnál kiadatik.

Megrendeléseket elfogadunk uri-utezai irodánkban, a Baross-teri gőzmalmi irodában, s nagyobb megrendelésnél az árút bérmentve házhöz szállítjuk.

Tisztelettel

Adler Vilmos és fia.

Richter-féle

Horgony-Pain-Expeller

• Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csuznál, tagszaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebb-bertekű utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter ezüggjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.**

RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT
es. és kir. udvari szállítók.



Melléklet a „Délvidék“ április hó 1-én megjelent 13-ik számához.

1379. sz. — 1900.

Hirdetmény.

A verseczi kerületi betegsegélyző pénztár közgyűlési kiküldöttjeinek választása **folyo évi április hó 8-án a varoshaza nagy termében** fog megejtetni.

A jóváhagyott alapszabályok 26. §. alapján ezen kerületi betegsegélyző pénztárnak Versecz városában tartozkodó biztosított tagjai 104 és a munkaadók 52 kiküldöttet választanak saját kebelükben 6 évre szóló megbízással.

A szavazás szavazási lapokkal történik, — 8 órakor délelőtt kezdődik a menyiben déli 12 órakor szavazók már nem jelentkeznek, berekesztetik.

A szavazási lapokra a biztosított tagok 104 a munkaadók 52 nevet írnak fel, több felírott, vagy olvashatlan név figyelembe nem vétetik.

A biztosított tagok választói jogosultságukat tagsági könyvecskéikkel igazolják.

Városi rendőrkapitányság, mint a verseczi kerületi betegsegélyző pénztárra illetékes 1-ső fokú iparhatóság Verseczen, 1900. évi márczius hó 12-én.

Bodó, rendőrkapitány.

1899. szám. — 1900.

Hirdetmény.

A sorozó bizottság a városi sorozó járás Verseczen 1900. évi április hó 2. és 3-án fog működni.

A folyó 1900. évi ujonczállításra az 1879. 1878. és 1877-ik években született hadkötelesek vannak felhiva.

E céljából a következő sorrend állapítatik meg.

Április hó 2-án az 1879. születésűek valamint az 1878. évbéli születésűek a 100. szorszámgig.

Április hó 3-án az 1878. évbéli születésű többi hadkötelesek és az 1877. évi születésű összes hadkötelesek, végre azon idegenek, kik Verseczen leendő állittatásukra engedélyt nyertek, fognak megvizsgáltatni.

Felhivatlak tehát a fent említett hadkötelesek és ezeknek a keresetképtelenség tekintetéből megvizsgálandó férfirokonai, miszerint a városház nagy üléstermében működő sorozó bizottság előtt mindenkor regeli 8 órakor pontosan és tisztán jelenjenek meg.

Verseczen, 1900. évi február hó 22-én.

Seemayer

kir. tanácsos, polgármester.

6251. szám. — 1900.

Hirdetmény.

A város belterületén fekvő utak fentartásához 1900. tvben szükséges fedanyag szállításának biztosítása céljából a var. mérnöki hivatalban t. e. április hó 5-én délelőtti 9 órakor nyilvános árlejtés fog tartatni.

A szükséges fedanyag 480 m³ kvarcz vagy azzal egyenlő minőségű rostalt kavics.

Az árverelők kötelezettek a 3668 kor. 85 fillérrel előirányzott árnak 10 %-át banatpénz-ként készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban meg az árlejtés megkezdése előtt az árlejtést vezető kezéhez letenni.

Az előírt banatpénzzel ellátott írásbeli ajánlatok a szobeli tárgyalás megkezdéséig a polgármesteri hivatalnál benyújthatók.

Az ajánlattevők kötelezettek a szállítandó fedanyag mintáját az árlejtés alkalmával bemutatni.

Az árlejtési és módosított szállítási feltételek a var. mérnöki hivatalos órák alatt betekintethetők.

Verseczen, 1900. évi márczius hó 9-én.

Seemayer

kir. tanácsos polgármester.

2438. szám. — 1900.

Hirdetmény.

A vár. rendőrlégénységi és tisztai szolgálk részére 1900. évben szükséges egyenruha szállításának biztosítása céljából folyó évi április hó 6-án délelőtti 10 órakor a gazdasági hivatalban nyilvános árlejtés fog tartatni.

A szükség leendő egyenruha a következő:

- 1) 42 darab zubbony
- 2) 42 » attila
- 3) 9 » vörös nadvág
- 4) 42 » kék nadvág
- 5) 6 » lovagló nadvág
- 6) 42 » nyári nadvág
- 7) 42 » mellény
- 8) 6 » altiszti sipka
- 9) 36 » legénységi sipka
- 10) 42 » tápori sipka
- 11) 42 » nyakraváló
- 12) 10 » kardbojt
- 13) 6 pár keztyű
- 14) 9 » sarkantyú
- 15) 1 drb rendőrtiszti kőpeny

Az árverelők kötelesek a 400 koronára előirányzott kikiáltási árnak 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban az árlejtést vezető kezéhez banatpénzként letenni.

Az előírt banatpénzzel ellátott írásbeli ajánlatok az árlejtés megkezdéséig a polgármesteri hivatalnál nyújthatók be.

Az ajánlattevők kötelesek a szövetmintákat bemutatni, hogy azok a szállítás oda itélésénél megbíráthatók legyenek.

Az árlejtési feltételek és a szövetminták a városi gazdasági hivatalnál a rendes hivatalos órák alatt lesznek megtekinthetők.

Versecz város tanácsának 1900. évi márczius hó 9-én tartott üléséből.

Seemayer.

kir. tanácsos polgármester.

Nagy Képes Világtörténet

Képes diszmű a művelt közönség számára.

ÁLDÁSSY ANTAL, BOROVSZKY SAMU, FOGARASSY ALBERT, GERÉB JÓZSEF, GOLDZIERH IGNÁCZ, GYOMLAY GYULA, MIKA SÁNDOR

közreműködésével szerkeszti

MARCZALI HENRIK

Mintegy 2500 szöveggéppel, 500 műmelléklettel, 60 színes mülappal
50 történelmi térképpel, 8500 szövegoldallal.

A Nagy Képes Világtörténet célja.

Jelen munkával az első nagy világtörténeli mű jelenik meg magyar nyelven. Tervében, céljában, eszközeiben, alakjában és terjedelmében egyaránt nagy és jelentős ez a vállalkozás.

A magyar tudomány nyújtja a magyar közönségnek az életkönyvet, a világtörténetet. Nemzeti művelődésünk nézve fontos mozzanat ez.

Egy régi hiány pótlása, egy régi szükség kielégítése, egy régi kötelesség teljesítése.

A Nagy Képes Világtörténet illusztrációi.

A Nagy Képes Világtörténet összes illusztrációi kizárólag egykoru vagy korhű ábrázolatok lesznek. Képes mellékletei, történeli térképei, a szöveg közé nyomott rajzokkal és írásmásolatokkal a Világtörténet egy olyan kicsinyített historiai muzeumot nyújtanak az előfizetőnek, a minőt a maga valójában lehetetlen beszerezni. Ezek a nagy europa muzeumokból, család- és nyilvános könyvtárakból és levéltárakból, építészeti műremekekről egybegyűjtött s a legnagyobb műszaki tökéletességgel reprodukált illusztrációk rendkívül emelik a mű becsét, az egésznek művészi értéket adnak.

Ez a tizenkét kötet a legfontosabb magyar könyvek közé tartozik.

Ez a tizenkét hatalmas könyv arra való, hogy nemzetünk minden műveltjének tanítója barátja, tanácsadója, mind n uri háznak ékessége legyen.

A mű kiadására egyesült két könyvkiadó intézet bizalommal ajánlja, tehát nagy, magyar vállalatát a nagy magyar közönségnek.

Franklin Társulat

magyar irodalmi intézet és könyvnyomda

Révai Testvérek

irodalmi intézet részvénytársaság.

Megjelenik tizenkét kötetben

famentes, tehát soha meg nem sárguló papíron.

Egy-egy kötet ára

rendkívül díszes félbőr-kötésben, bőrháttal és vászontáblával

8 frt.

Minden négy hóban egy-egy kötet jelenik meg.

Megjelenik füzetes kiadásban is

240 füzetben.

Több füzet semmikép sem lesz.

Hetenkint egy füzet fog közre-bocsáttatni.

Egy-egy füzet ára

30 kr.

A füzetes kiadáshoz díszes be-kötési táblák szállítanak.

A Nagy Képes Világtörténet megszerezhető:

a) Füzetes kiadásban hetenkint 30 kros füzetekben minden rendes hazai könyvtárúsnál.

b) Kötetes kiadásban 12 kötetben, 8 frtjával

a) kötetenkint utánvétellel bérmentve,

b) havi 1 frt 50 kros részletfizetésre.

*

A rendelések a helyi könyvkereskedéshez vagy előírt kiadóhoz intézendők.

*

Tájékoztató képes prospektust

vagy **mutatványfüzetet**

ingyen és bérmentve

küld a mű kiadóhivatala

Budapest, VIII., Üllői-ut 13. szám.

Előfizető gyűjtők sziveskedjenek a kiadóhivatalhoz fordulni.

Hirdetmény.

Az 1900. évre megállapított földadó kivetési lajstrom a temesvári m. kir. pénzügyigazgatóság 13136/VII 1900 számú körrendeletével megküldtén, az 1883. évi 44. t.-cz. 16 § értelmében f. évi április hó 2-tól f. é. április hó 9-ig a városi adóhivatal helyiségében közszemlére kitétetik.

Azon adózók, kik az illető kivetési lajstromban megállapított adónemmel már a múlt évben megróva voltak, a lajstrom kitételétől számított 15 nap alatt, azon adózók pedig, a kik a kivetési lajstromban megállapított adónemmel most első ízben rovattak meg, az adókönyvecskéikben történt bejegyzés napját követő 15 nap a. kötelesek esetleges felszólamlásaikat alulírt városi adóhivatalnál annál bizonyosabban benyújtani, mert később benyújtott felszólamlások figyelembe vétetni nem fognak.

Városi adóhivatal
Verseczen, 1900. évi márczius hó 30-án.

Bodry,
adóügyi tanácsnok, mint hivatali főnök.

Ig. 4029 szám /1900
M. o. 326 szám

Hirdetmény.

A nagyméltóságú földművelésügyi m. kir. miniszter úr 1898. évi deczember hó 17 én kelt 85923 V/1 illetve az 1900 évi 9873 szám alatt a Moravicza csatorna felett a 14.146,4 (új 14.160) km.-nél Vattina község határában egy új hid építését 13997 kor. 32 fill. nyi összeg erejéig engedélyezte. — A fentemlitet munka kivitelezésnek biztosítása czéljából az 1900 évi április hó 21-ik napjának délelőtti 10 órájára alulírt igaz-

gatóság hivatalos helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

Versenyezni óhajtok, felhivatnak, hogy a fentebbi munkának végrehajtására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap délelőtti 9 1/3 óráig a nevezett igazgatósághoz annyiival is inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe vétetni nem fognak.

Az ajánlkozó köteles vállalati költségösszeg értékéig 5%-ak megfelelő bantp. vagy ovadékképes a társulat pénztárát kezelő Temesi-agrar takarékpénztárnál előlegesen letenni és az arról nyert eredeti letéti nyugtát ajánlatahoz csatolni. Az ajánlatokhoz készpénzt vagy értékpapírokat mint ovadékokat csatolni tilos, ily ajánlatok figyelembe nem vétetnek és fel nem bontatnak. Az ajánlat 1 koronás bélyeggel latandó el.

Az ajánlatok felbontása az 1900 évi április hó 21-én délelőtti 10 órákor bizottságilag fog eszközöltetni, mely eljárásnál ajánlattevők jelen lehetnek. A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett társulat igazgatóságánál a rendes hivatalos órákban naponkint betekinthetők.

Temesvárott, 1900 márczius hó,

A Temes-Begavölgyi vízszab. társ. igazgatósága.

354. és 293. szám. — 1900

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. törv.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a Nagybeeskereki kir. járásbírószág 1899 évi Sp. III 778.5 sz. végzése következtében Dr. Haag Aladár verseczi ügyvéd által képviselt Pleisz Ferd. Pál nagybeeskereki cég javára Klopodia Község ellen 119 kor 26 fill. 60 kor. 40 fill. s jár. erejéig 1900 évi február hó 23 án fogantatott kielégítose végrehajtás utján felülőglalt és 2203 kor. becsült Irodai berendezési tárgyak, egy 4 éves csődör, 2 bika, 3 sertés, 1 tüzi fecskendő, és 3 vízhorzó kocsi, hordókkal, mely tárgyak a pesti Hazai első takarékpénztár egyesület részére 1620 kor. követelése, és járulékaik iránt szintén foglalva lettek, annak részére is az árverés ezen ingóságok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a verse zi kir. járásbírószág 1900 évi V. 206/2 számú végzése folytán 119 k. 26 f. 60 kor. 40 fill. tökékövetelés ennek 1899 évi szeptember hó 21-ik napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 97 kor. 31 fillben bíróság már megállapított költségek erejéig Klopodián község házána leendő eszközölésére 1900 évi ápril hó 11-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik és abhoz a veni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881 évi LX. tcz 107. és 108. §-a értelmében közpénzfizetés mellett, a legtöbbet igérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülőglaltatják és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t. cz. 102. §. értelmében ezek javár. is elrendeltetik

Kelt Verseczen 1900. évi márczius hó 28-ik napján.

Nessel,
kir. bírósági végrehajtó.



Mariazelli
Gyomorcsseppek

nagyszerűen működik a Gyomor mind den betegségénél egy régi, kipróbált nélkülözhetetlen házi és népgyógyszer

az étvágytalanság, gyomorgyengeség, nehéz lélegzetvétel, savanyu büfögés, kolika, gyomorégés, tulságos nyálkaelválasztás, sárgaság, undorhányás, görcsök, és szorulás ellen.

Főfájásnál, a gyomor megterhelésénél (étellel, itallal) giliszta és májbetegségnél kipróbált gyógyszer. Ezen fentebbi betegségeknel a **Mariazelli cseppeket** évek óta sikerrel használják, melyről sok száz bizonyítvány kezeskedik. Egy üveg ára használati utasítással 40 kr. Duplaüveg, 70 kr. központi raktár

Brady Károly, gyógyszerész a Magyar Királyi Hoz. Wien, I. Fleischmarkt 1 Kapható minden gyógyszerertárban.

Fő raktár: **Török József,** gyógyszerész Budapesten VI. Királyutca 12 sz.

Könyv- és könyomdai műintézet

Özv. Kirchner J. E.

Főüzlet Háromszöglet-utca 1570-71. Versecz. Könyv és papirkereskedés Andrassy sétány.

Ajánlja magát mindennemű nyomtatványok ugy mint:

ujságok, különféle művek, röpiratok,
árjegyzékek, számlák, étlapok, látogatójegyek,
eljegyzési kártyák, czimlapok, báli meghívók.

gyászjelentések, valamint czimkék, árújegyek,

arany, bronz vagy szines előállítására

Elvállal továbbá körözvények, gyászjelentések, tabellák készítését minden hazai nyelven, s a legjutányosabb árak mellett.

A felvételi iroda, és könyvkereskedés mely az Andrassy-sétátér és az iskola-utca sarkán levő Kádits-féle házban van elhelyezve, elvállal mindennemű megrendelést az összes bel- és külföldi hirdlapokra, regényekre, divatlapokra és minden e szakba vágó dolgokra.

Ugyanott kaphatók minden fajta irodai szerek a legnagyobb választékban s a legjutányosabb árakon.

A XXXXII. évfolyammal bíró első verseczi német lap, a „Werschetzer Gebirgsbote“ „Délvidék“ és „Szrbosztvo“ szerkesztősege és kiadóhivatala számára a hirdetések, felszólamlások és levelek a felvételi irodában is elfogadtatnak.